



Судовые дизель-генераторы PAGURO 8500



Руководство пользователя



ООО «Фордевинд-Регата», 197110, Санкт-Петербург, Левашовский пр. 15А,
тел.: (812) 655 59 15, office@fordewind-regatta.ru
www.fordewind-regatta.ru

Генераторы PAGURO по выходной мощности способны обеспечивать электроэнергией небольшую квартиру, и при этом они отличаются компактными размерами и небольшим весом. Поэтому они не занимают много места на судне и могут устанавливаться даже на удалении от его диаметральной плоскости без нарушения остойчивости.

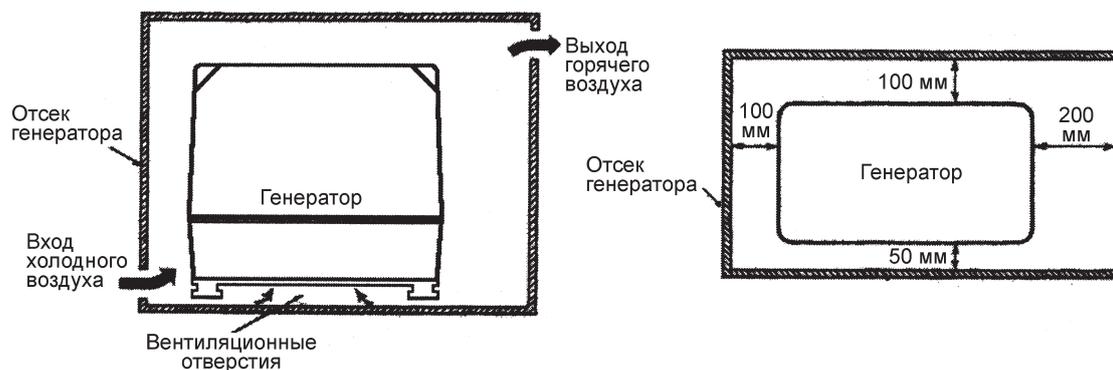
Характеристики

| | | Paguro 8500 |
|---|-------|--|
| Производитель двигателя | | Lombardini Marine, Италия |
| Модель двигателя / число цилиндров | | LDW 1404 / 4 |
| Мощность двигателя | 50 Гц | 11.5 кВт |
| | 60 Гц | 14 кВт |
| Частота вращения | 50 Гц | 1500 об./мин |
| | 60 Гц | 1800 об./мин |
| Потребление топлива | | 0.35 л/кВт/час |
| Система охлаждения | | жидкостная, двухконтурная, с теплообменником |
| Насос системы охлаждения | | Johnson, самовсасывающий, с прямым приводом |
| Система пуска и остановки | | 12 В стартер с ДУ |
| Производитель генератора | | V. T. E., Италия |
| Тип генератора | | синхронный безщеточный генератор переменного тока с водяным охлаждением |
| Система охлаждения генератора | | радиатор из нержавеющей стали марки AISI 316L |
| Длительная электрическая мощность | 50 Гц | 8.5 кВт·А–8 кВт |
| | 60 Гц | 10 кВт·А–9.5 кВт |
| Максимальный ток на 2 сек (230 В) | | 90 А |
| Напряжение | 50 Гц | Однофазный переменный ток 230 В |
| | 60 Гц | Однофазный переменный ток 115 В |
| Дополнительное напряжение на пусковой аккумулятор | | 12 В, 8 А |
| Панель управления | | укомплектована счетчиком часов работы, индикатором нагрузки, автоматическим выключателем на случай низкого давления масла и перегрева, ключом стартера и кабелем 10 м с разъемом |
| Уровень шума | | 49 дБ |
| Вес (со звукоизолирующим кожухом) | | 200 кг |

Установка генератора

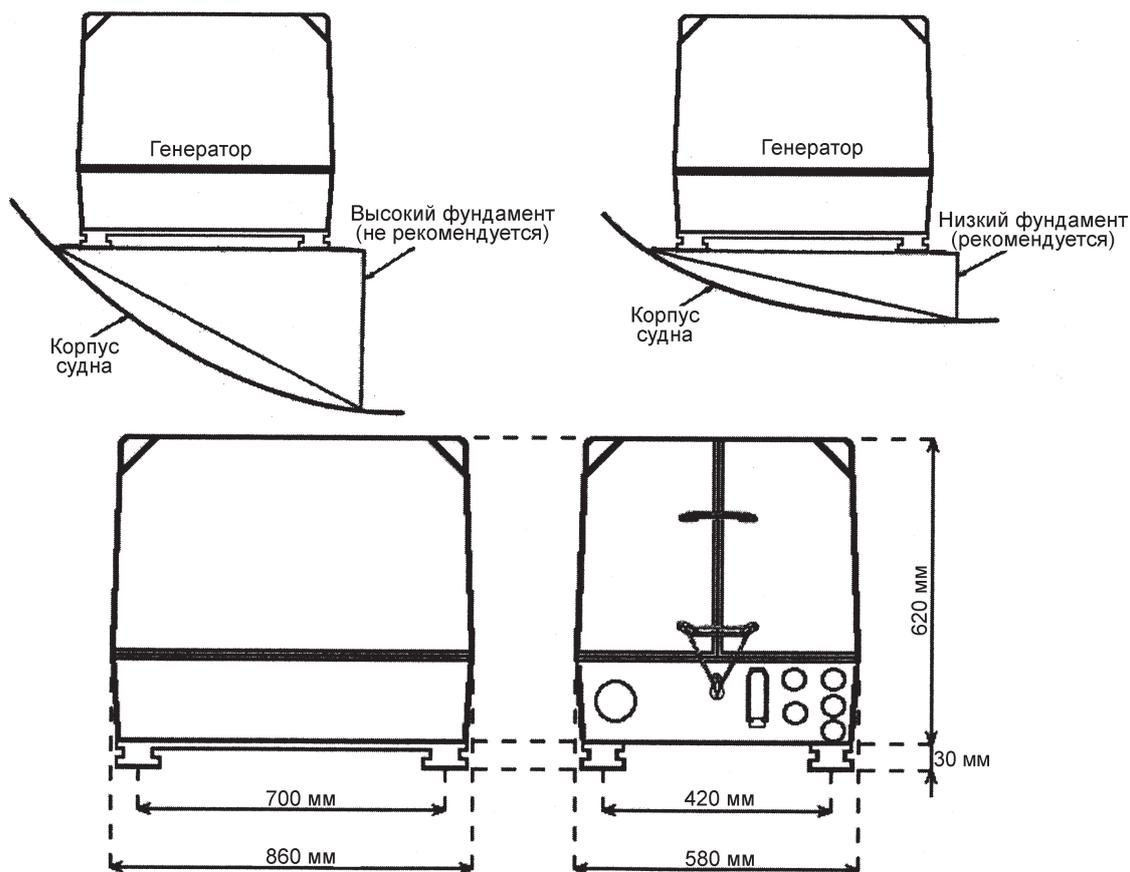
Вентиляция

Зазоры в отсеке для генератора должны быть не меньше указанных на схеме размеров. Окружающее отсеком пространство также должно быть обеспечено достаточной вентиляцией.

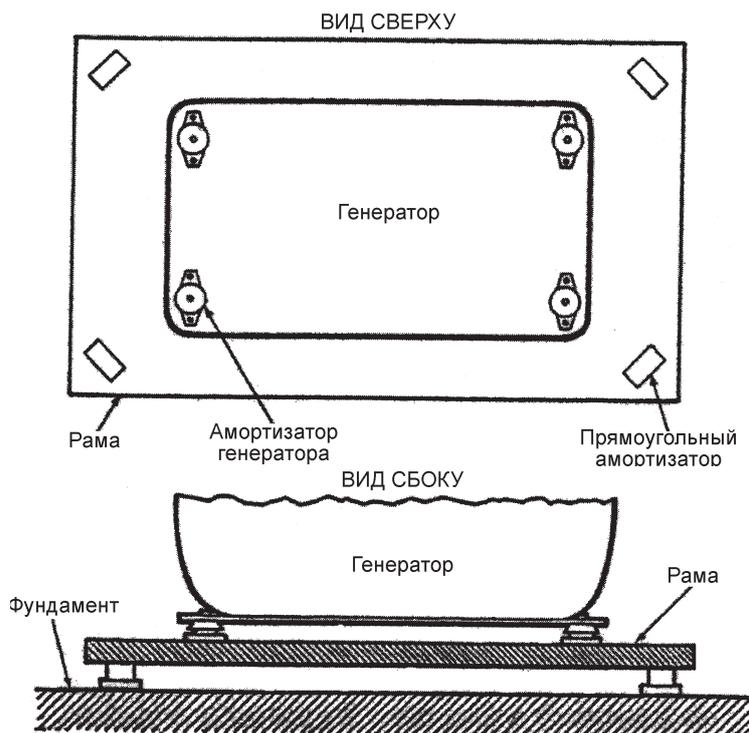


Монтаж генератора на борту судна

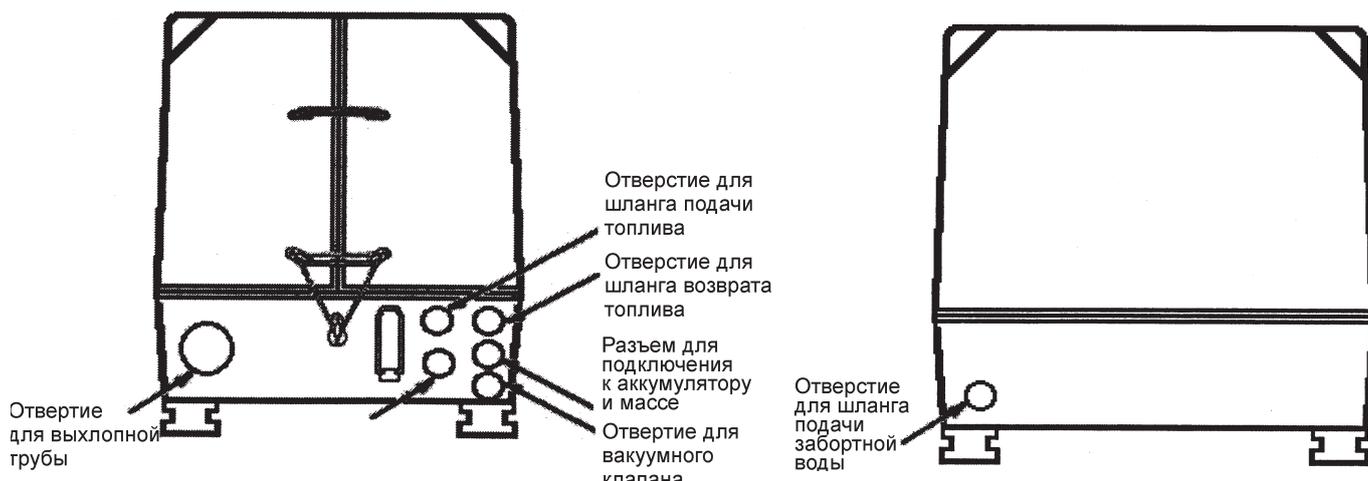
Генератор следует устанавливать на фундаменте из дерева, металла или стеклопластика. Фундамент должен обеспечивать монтаж установки в горизонтальном положении и иметь как можно меньшие размеры, чтобы не возникла вибрация.



Если фундамент таков, что амортизаторов генератора не хватает для гашения вибрации, установите между генератором и фундаментом дополнительную раму. Это также позволит снизить уровень шума. Для рамы используйте лист фанеры 3 см толщиной и весом 10–15 кг, снабженный прямоугольными амортизаторами. Расположите их таким образом, чтобы они находились на общих диагоналях с амортизаторами генератора, но при этом были развернуты под углом к ним (см. схему). Амортизаторы генератора можно поворачивать в любом направлении. Установите раму на фундамент, а затем закрепите генератор на раме.



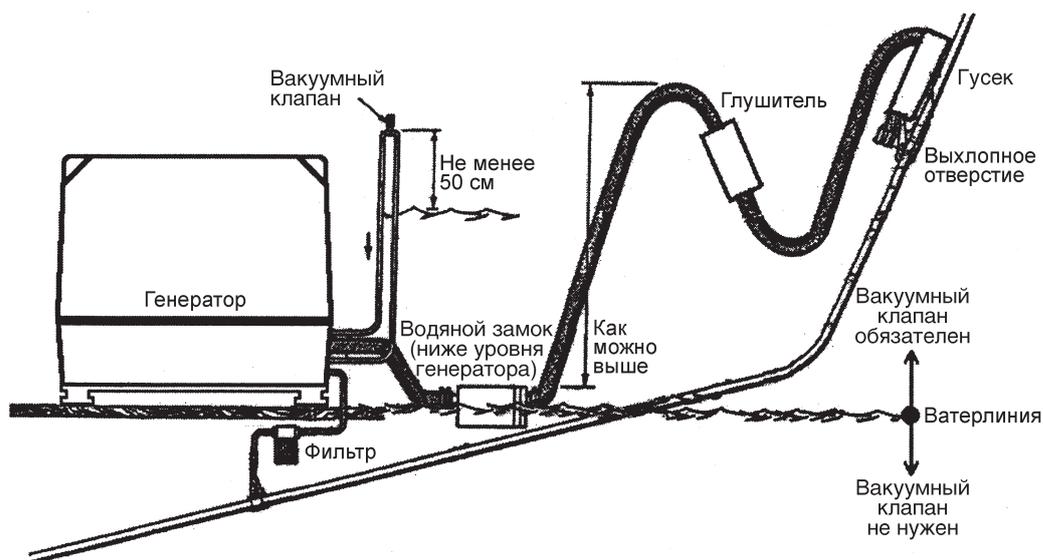
Подключение дизель-генератора



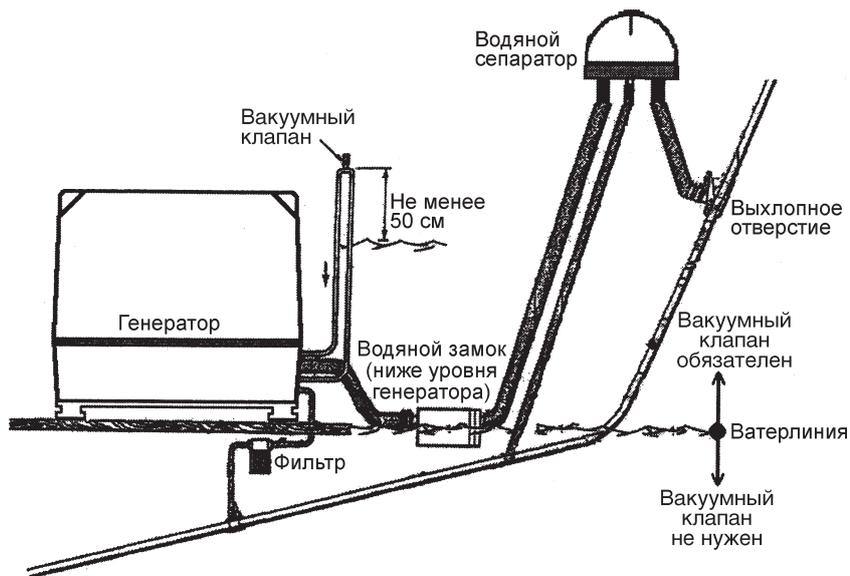
Примечание: следует учитывать внутренний диаметр патрубков во избежание неплотного прилегания и утечек. Внешний диаметр также важен, поскольку только при правильном размере трубопроводов звукоизолирующий кожух обеспечит надежную защиту от шума.

Выхлопной трубопровод (поставляется на заказ)

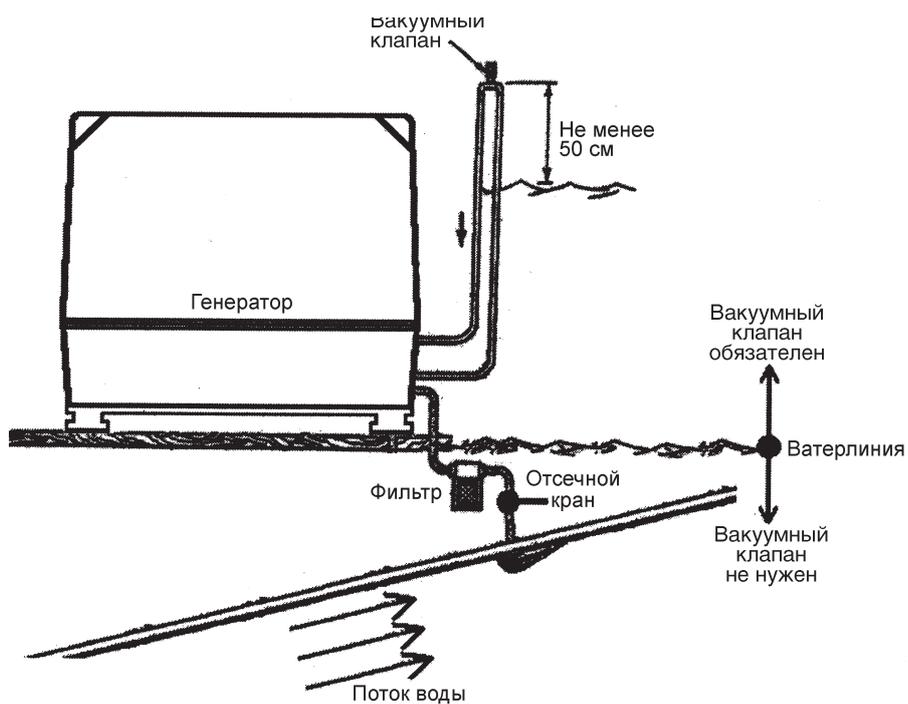
Стандартная система: наилучший результат достигается при установке системы из трех глушителей Vetus: первый не допускает попадание воды в двигатель и гасит 50% шума, поэтому его следует устанавливать обязательно. Второй гасит еще 20% шума и его следует устанавливать под наклоном в сторону выпускного отверстия, чтобы предотвратить затекание воды. Третий глушитель гасит еще 10% шума и защищает систему от попадания воды из-за волн.



Усовершенствованная система: Дальнейшее снижение уровня шума достигается за счет установки водяного сепаратора вместо третьего глушителя. Вода в систему охлаждения подается через отдельное отверстие более ровным потоком, который создает меньше шума.

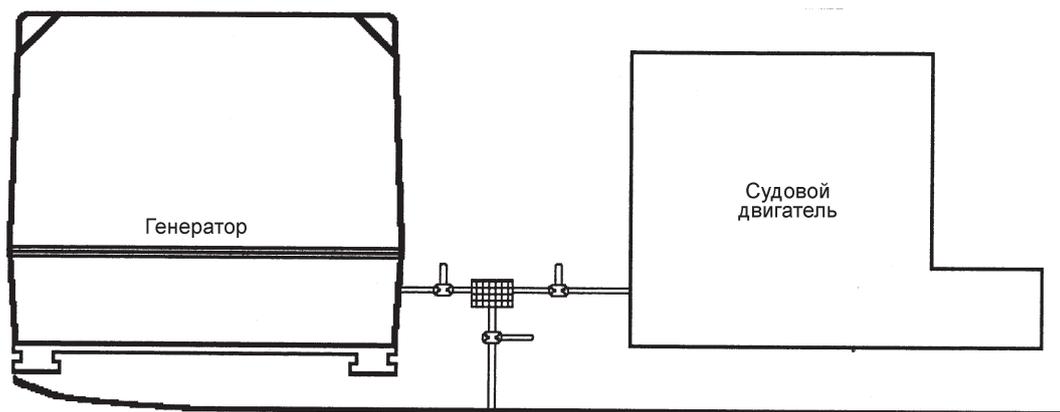


Система охлаждения (поставляется на заказ)



Примечание 1: Генератор можно монтировать ниже ватерлинии. В этом случае обязательно нужно установить вакуумный клапан системы охлаждения.

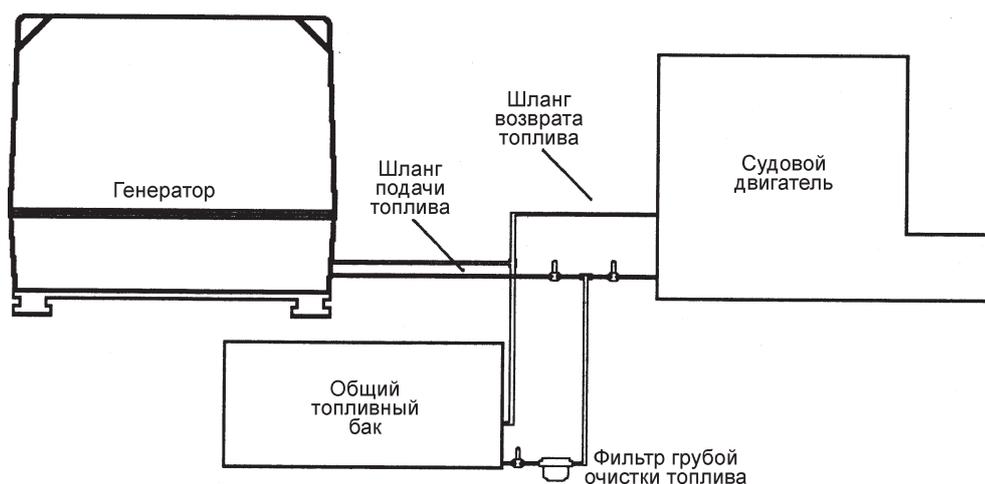
Примечание 2: Если сверлить дополнительное отверстие в корпусе судна нежелательно, кингстон для забортной воды можно подключить параллельно к водозаборнику двигателя. В этом случае систему следует оборудовать двумя запирающими клапанами, чтобы поломка помпы двигателя не отражалась на охлаждении генератора, и наоборот.



Система питания

Топливо на генератор обычно подается из общего судового топливного бака. Насос, приводимый в движение двигателем, обеспечивает подъем топлива на высоту до 1 м. Длина топливопровода практически не ограничена.

Чтобы в топливо не попадали пузырьки воздуха, к топливному баку подсоединяется дополнительный шланг. Однако, возможно подключение к топливопроводу судового двигателя. В этом случае следует установить два запирающих крана, чтобы возможная поломка двигателя не отражалась на работе генератора, и наоборот.



Примечание 1: Впрыскивающий насос генератора оборудован автоматической прокачкой воздуха. Это значит, что если топливо в баке полностью закончится, отсоединять шланги для прокачки не потребуется. Прокачку можно провести вручную при помощи рычага подающего насоса.

Примечание 2: Даже если генератор оснащен топливным фильтром, рекомендуется установить в систему дополнительный внешний фильтр грубой очистки (сепаратор) для отделения воды и примесей. Это продлит срок службы топливного фильтра.

Подключение аккумулятора стартера

Генераторы Ragno имеют отрицательную массу и могут подключаться либо к судовым аккумуляторам 12 В, либо к отдельному небольшому аккумулятору 12 В с емкостью около 90 А·час. Во втором случае встроенное зарядное устройство обеспечивает подзарядку аккумулятора током 8 А.

Примечание: При подключении генератора к судовым аккумуляторам тока в 8 А будет недостаточно для их подзарядки. В этом случае необходимо установить мощное зарядное устройство, питающееся от напряжения 220 В (115 В) генератора (приобретается отдельно).



Панель дистанционного управления (входит в комплект)

Панель дистанционного управления позволяет запускать и останавливать генератор, следить за температурой охлаждающей жидкости и давлением масла (в аварийной ситуации, генератор автоматически отключается, и на пульте загорается красная лампа) и за подаваемым напряжением.

Для предпускового подогрева нажмите одновременно кнопки START и STOP и удерживайте их около 10 сек. Во время подогрева горит зеленый индикатор. Для пуска генератора сначала отпустите кнопки START и STOP, а затем нажмите одну кнопку START.

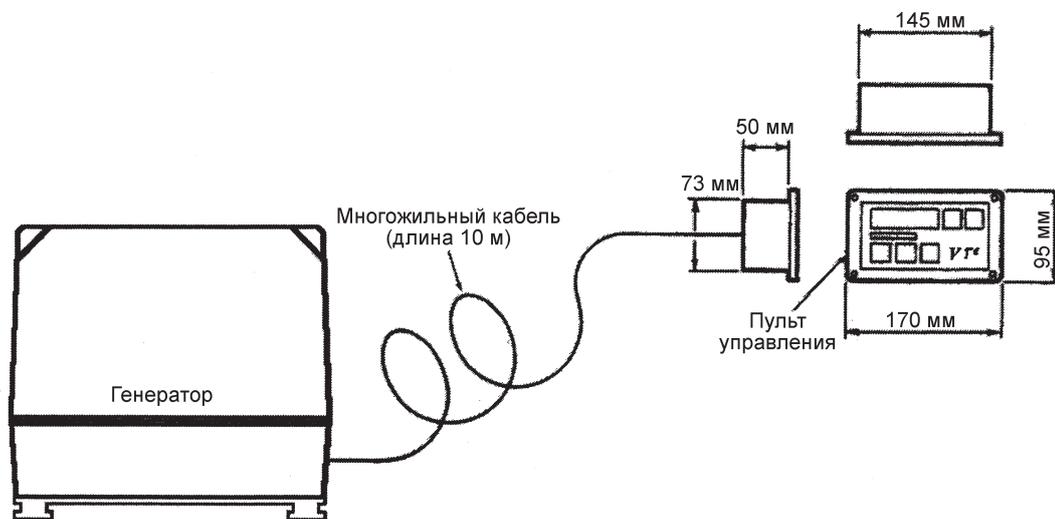
Примечание 1: Индикатор нагрузки предохраняет генератор от перегрузки. Он загорается зеленым светом, когда нагрузка доходит до половины от максимальной. При перегрузке свет индикатора становится красным. В этом случае необходимо отключить часть потребителей.

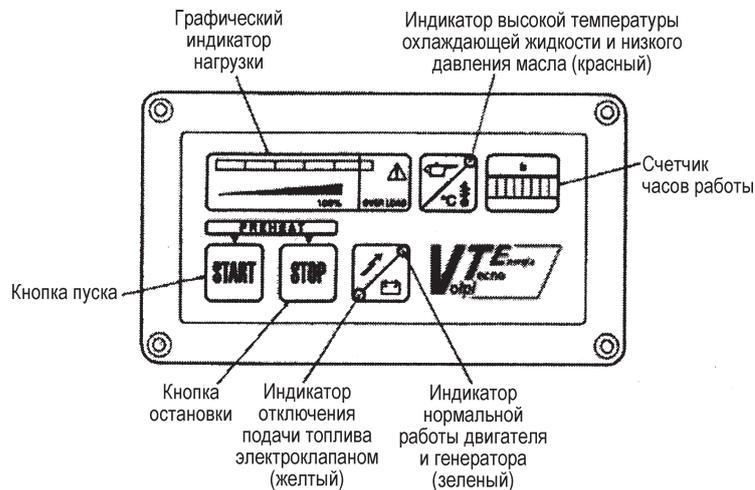
Примечание 2: Не оставляйте кнопку запуска в положении ON, если запустить двигатель не удалось (при этом мигает желтый индикатор). В такой ситуации обязательно нажимайте кнопку остановки, иначе запорный топливный клапан двигателя остается под напряжением, что приводит к ненужному расходу энергии аккумулятора.

Примечание 3: Если желтый индикатор мигает во время нормальной работы генератора, это означает, что сработала защита зарядного устройства аккумулятора стартера и, соответственно, его подзарядка не происходит. В этом случае система аварийного выключения генератора перестает работать, и его надо немедленно остановить. Не пользуйтесь генератором при мигающем желтом индикаторе. Произведите перезапуск устройства нажатием кнопки, расположенной на боковой стороне серой коробки, закрепленной на корпусе. При нормальной работе желтый индикатор гаснет и вместо него загорается зеленый в противоположном углу пульта.

Примечание 4: При ошибочном нажатии кнопки пуска на работающем генераторе, срабатывает электрическая защита, предотвращающая поломку стартера.

Для проведения кабеля панели дистанционного управления через небольшие отверстия, отсоедините кабель со стороны пульта. Для этого необходимо открыть заднюю крышку. Со стороны разъема кабель имеет паяные контакты.





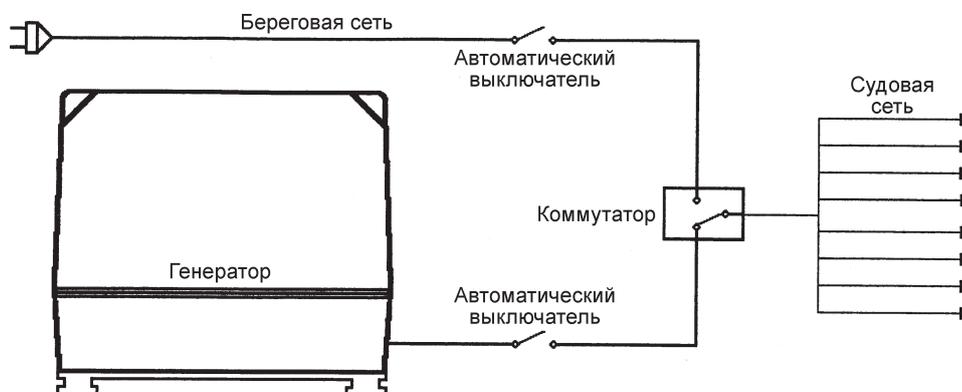
Подключение судна к береговой сети

Большинство судов могут подключаться к береговой сети с напряжением 230 (115) В. При этом генератор должен быть обязательно отсоединен.

Для этого Вы можете дополнительно приобрести ручное или автоматическое коммутационное устройство.

Примечание: Обе цепи (береговой сети и генератора) или хотя бы только цепь генератора должны быть защищены аварийным индукционно-термическим предохранителем, который устанавливается на силовом щитке судна. Параметры предохранителей для цепи генератора Paguro указаны в таблице:

| | Paguro 8500 |
|----------------------|---------------------------|
| Параметры генератора | Биполярный предохранитель |
| 230 В, 50 Гц | 34 А |
| 115 В, 60 Гц | 68 А |



Примечание: Генератор подключен к массе через отрицательный полюс зарядного устройства для аккумулятора. Поэтому подключение фазы береговой сети к массе приведет к короткому замыканию и серьезному повреждению генератора.

Проверка перед первым запуском

- Убедитесь, что уровень масла в двигателе доходит до верхней отметки на щупе.
- Проверьте, что краны следующих подающих шлангов открыты:
 - шланг для забортной воды
 - шланг подачи топлива
 - шланг возврата топлива
- Проверьте, что аварийный автоматический предохранитель судовой сети находится в положении ВЫКЛ.
- Проверьте, что переключатель коммутатора ГЕНЕРАТОР/БЕРЕГОВАЯ СЕТЬ установлен в положение ГЕНЕРАТОР.

Проверка после первого запуска

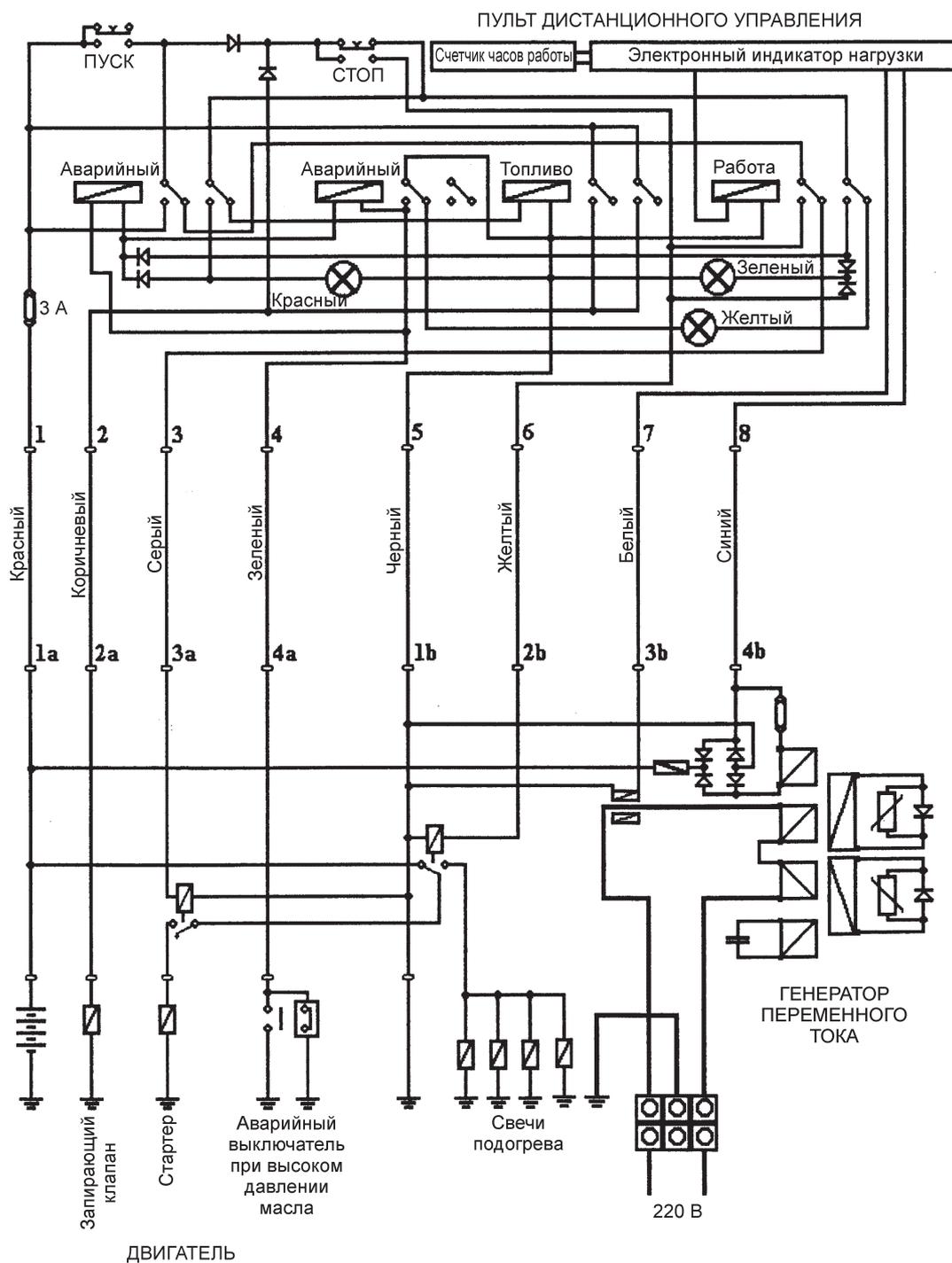
- Проверьте, нет ли утечек из шлангов и соединений.
 - Убедитесь, что вода из открытого контура системы охлаждения сливается за борт через выхлопную трубу.
- Если все в порядке, закройте кожух генератора и используйте его для получения электроэнергии.

Устранение возможных неисправностей

Каждый генератор тщательно проверяется и настраивается на заводе. Однако иногда могут возникнуть неисправности, для устранения которых воспользуйтесь следующей таблицей:

| Проблема | Причина | Устранение |
|--|---|---|
| Нет возбуждения генератора | 1. Малые обороты двигателя | 1. Проверьте обороты и отрегулируйте до значения 3100 об./мин без нагрузки (3700 об./мин для моделей на 60 Гц) |
| | 2. Вышел из строя конденсатор | 2. Проверьте и замените |
| | 3. Неисправны обмотки | 3. Проверьте сопротивление обмоток в соответствии со следующими значениями: — статор 0.50 Ом — ротор 3.51 Ом — катушка возбуждения 2.35 Ом |
| Высокое напряжение без нагрузки (более 240 В) | 1. Слишком высокие обороты двигателя | 1. Проверьте и отрегулируйте обороты |
| | 2. Слишком большая емкость конденсатора | 2. Проверьте и замените |
| Низкое напряжение без нагрузки (менее 230 В) | 1. Слишком низкие обороты двигателя | 1. Проверьте и отрегулируйте обороты |
| | 2. Неисправны диоды | 2. Проверьте и замените |
| | 3. Пробой в обмотках | 3. Проверьте сопротивление обмоток (см. выше) |
| | 4. Слишком малая емкость конденсатора | 4. Проверьте и замените |
| Нормальное напряжение без нагрузки, но низкое напряжение с нагрузкой | 1. Низкие обороты двигателя под нагрузкой | 1. Проверьте обороты и отрегулируйте обороты |
| | 2. Перегрузка | 2. Проверьте индикатор нагрузки |
| | 3. Короткое замыкание на диодах | 2. Проверьте и замените диоды |
| Нестабильное напряжение | 1. Плохие контакты | 1. Проверьте соединения |
| | 2. Неровное вращение двигателя | 2. Проверьте вращение (возможно, засорился топливный фильтр) |
| Шум генератора | 1. Повреждены подшипники | 1. Замените |
| | 2. Ослабли крепления | 2. Проверьте и исправьте |

Электрическая схема Pauro 8500



Ошибки установки

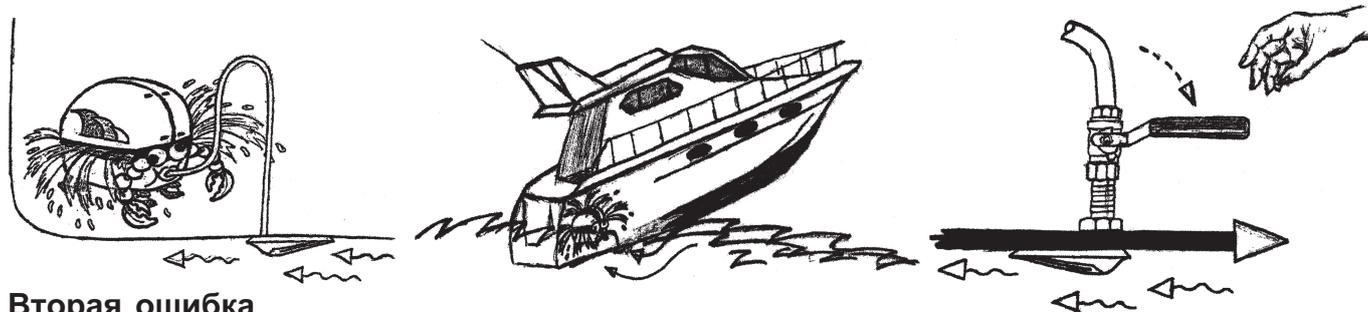
Нередко различное судовое оборудование, вне зависимости от его назначения и производителя, приходит в негодность из-за попадания внутрь забортной воды. Это, в свою очередь, влечет за собой дорогостоящий ремонт и потерю права на гарантийное обслуживание, поскольку является исключительным следствием неправильной установки и игнорирования элементарных законов физики.

Далее описаны наиболее распространенные ошибки при установке и эксплуатации дизельного генератора.

Первая ошибка

- Кингстон для забортной воды ориентирован в направлении движения, что приводит к возникновению динамического давления. В результате при выключенном генераторе и открытом кране для подачи забортной воды на охлаждение генератора поток забортной воды проходит через насос системы охлаждения и через выхлопную трубу попадает в цилиндр и картер.
- Динамическое давление может возникать также на скоростных моторных катерах из-за наклона корпуса относительно поверхности моря.

Чтобы избежать попадания воды в генератор следует ориентировать кингстон в направлении к корме. И даже в этом случае во избежание непредвиденных ситуаций следует перекрывать кран для забортной воды при выключении генератора.

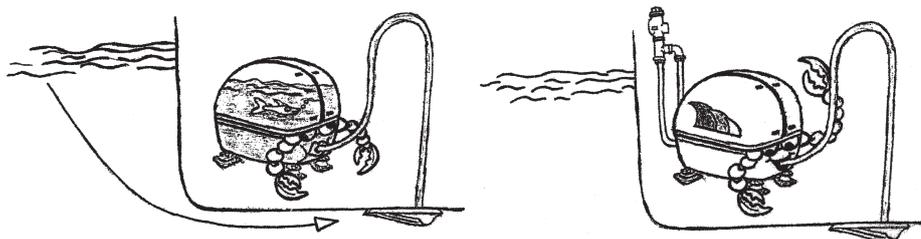


Вторая ошибка

- Установка генератора ниже ватерлинии без изгиба шланга системы охлаждения и сифона с вакуумным клапаном.

Если генератор установлен даже немного ниже ватерлинии, во время движения судна эта разница может увеличиться, поэтому необходимо установить сифон с вакуумным клапаном, чтобы вода через зазор в насосе не заполнила выхлопную трубу и не попала дальше в цилиндр и картер. При разнице уровней вода может затекать внутрь даже когда судно не движется.

Вакуумный клапан сифона должен располагаться как можно выше, и уж, по крайней мере, над ватерлинией.



Третья ошибка

- Большая длина выхлопного шланга или его неверный наклон являются причиной того, что скапливающаяся там вода после остановки генератора затекает внутрь.

Для предотвращения подобных ситуаций служит первый глушитель. Однако, если он установлен ненамного ниже по уровню выхлопного отверстия двигателя, или если у него перепутаны входное и выходное отверстия, или слишком мал объем, часть воды может попасть через него в генератор.

Следует уделять особое внимание прокладке выхлопного шланга. Лучше когда слив остатков воды происходит в сторону выхлопного отверстия на как можно большем его протяжении.

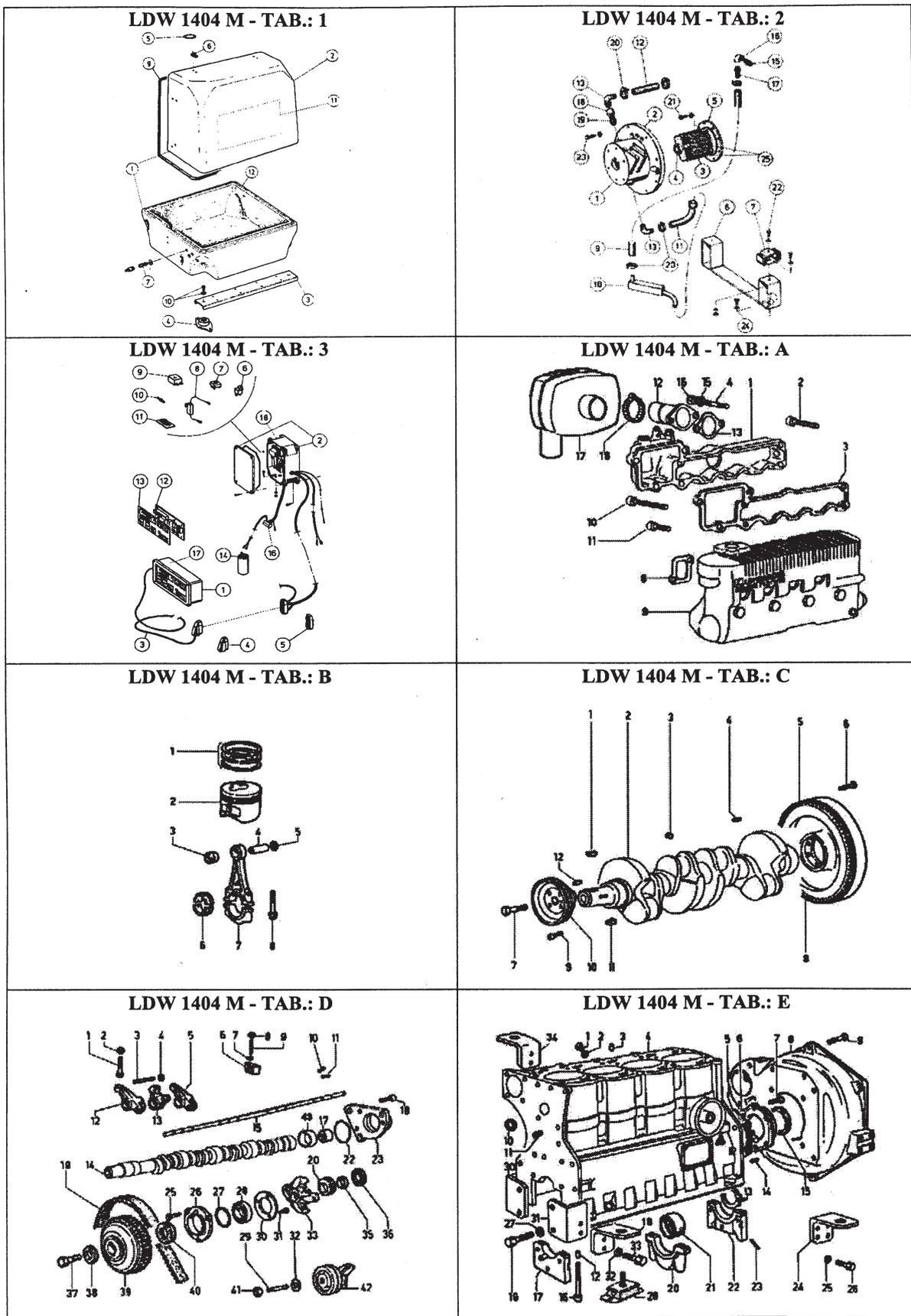
В любом случае следует обязательно проверять правильность и безопасность установки генератора, особенно в течение первого сезона эксплуатации. Периодически осматривайте масло в двигателе: новое масло должно быть желтым и прозрачным, а старое — черным. Это значит, что вода не попадает внутрь. Если же масло имеет вид непрозрачной бело-желтой молочной эмульсии или, еще хуже, его уровень в картере растет — значит, происходит затекание воды внутрь.

Другим признаком наличия воды внутри служат трудности с запуском, т. к. из-за ржавчины на выпускном клапане компрессия не достигает нужного для запуска значения.

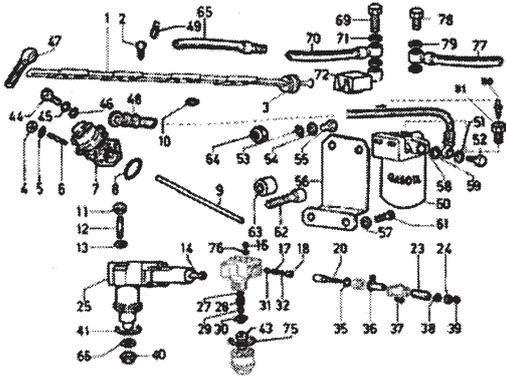
В этой ситуации помогает впрыскивание небольшого количества смазки в цилиндр при работающем стартере. После запуска клапан очищается. Однако, если вода присутствовала внутри слишком долго, ржавчина может появиться и на поршневых кольцах. В этом случае потребуются ремонт двигателя.

В некоторых случаях двигатель не запускается по внешним причинам: из-за недостатка топлива, попадания в него воздуха или при разряде аккумулятора. При попытках запуска насос закачивает внутрь некоторое количество забортной воды, которая не выталкивается обратно за счет давления выхлопа, а остается в выхлопной трубе, даже если она правильно смонтирована. Если Вы по каким-то причинам решили оставить попытки завести двигатель, слейте воду из выхлопной трубы.

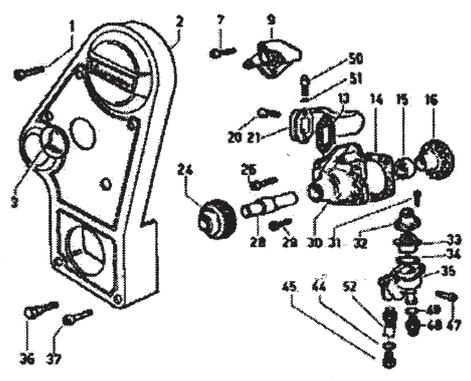
При правильной установке генератор не требует особого технического обслуживания, кроме периодической замены масла и топливного фильтра. Однако перед постановкой на зимнее хранение, или если летом не предполагается использовать генератор в течение двух месяцев и более, рекомендуется провести дополнительное обслуживание. Дело в том, что в силу разницы дневной и ночной температур вода, остающаяся в выхлопном шланге и глушителе, конденсируется и может вызвать появление ржавчины на выпускном клапане. Чтобы этого не произошло, перед консервацией генератора впрысните небольшое количество смазки в камеру сгорания, отсоедините выхлопной шланг и сдвиньте поршень рукой. Это защитит клапан от ржавчины на долгое время.



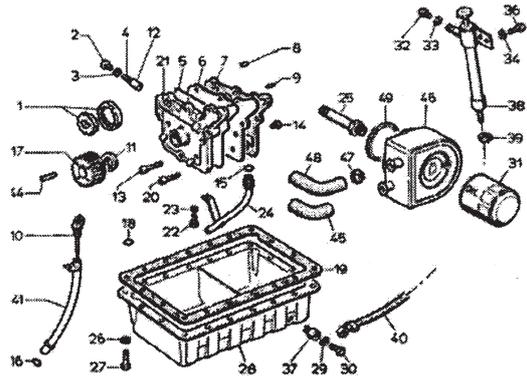
LDW 1404 M - TAB.: F



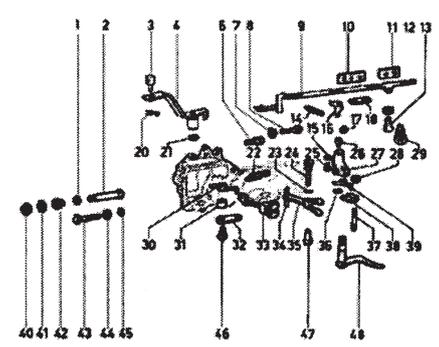
LDW 1404 M - TAB.: G



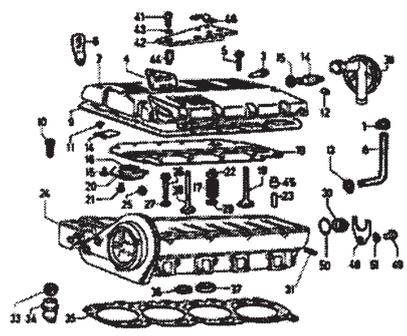
LDW 1404 M - TAB.: H



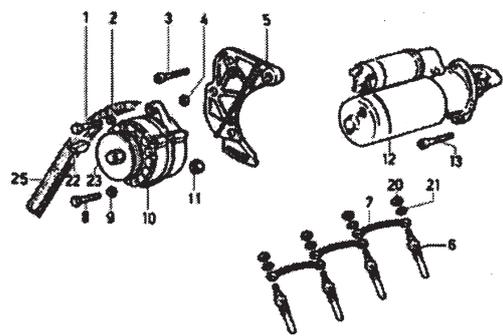
LDW 1404 M - TAB.: I



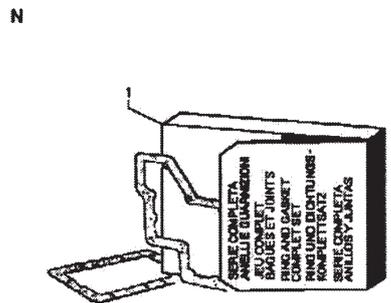
LDW 1404 M - TAB.: L



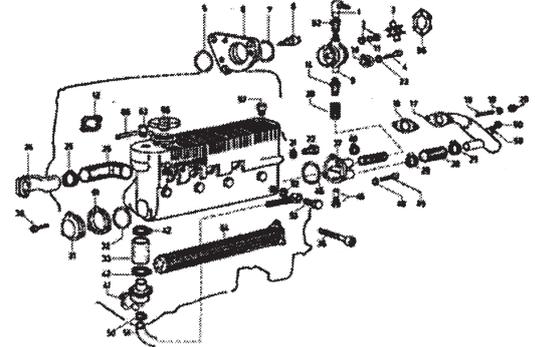
LDW 1404 M - TAB.: M



LDW 1404 M - TAB.: N



LDW 1404 M - TAB.: R



| Табл | № | Код | Описание |
|------|----|----------|------------------------------------|
| 1 | 1 | 12009 | Звукоизолирующий кожух |
| 1 | 2 | 12055 | Крышка звукоизолирующего кожуха |
| 1 | 3 | 12010 | Внешняя рама |
| 1 | 4 | 6011 | Внешние амортизаторы |
| 1 | 5 | 4014 | Кольцо |
| 1 | 6 | 4015 | Защелка крышки |
| 1 | 7 | 6054 | Штуцер топливного шланга |
| 1 | 9 | 12016 | Звукоизолирующая прокладка |
| 1 | 10 | 6012 | Болт с шайбой |
| 1 | 11 | 4071 | Этикетка |
| 1 | 12 | 12064 | Основание звукоизолирующего кожуха |
| 2 | 1 | | Статор с радиатором охлаждения |
| 2 | 2 | 12006 | Фланец |
| 2 | 3 | | Ротор |
| 2 | 4 | 12004 | Шариковый подшипник |
| 2 | 5 | 12003 | Муфта |
| 2 | 6 | 12017 | Внутренняя рама |
| 2 | 7 | 6020 | Внутренние амортизаторы |
| 2 | 9 | 6029 | Шланг для воды |
| 2 | 10 | 6022 | Охладитель масла |
| 2 | 11 | 6030 | Шланг для воды |
| 2 | 12 | 6056 | Шланг для воды |
| 2 | 13 | 12056 | Фитинг |
| 2 | 14 | 6057 | Патрубок M/F |
| 2 | 15 | 6058 | Ниппели 1/2" - 3/8" |
| 2 | 16 | 6059 | Патрубок 1/2" F/F |
| 2 | 17 | 6060 | Фитинг |
| 2 | 18 | 6061 | Держатель фитинга |
| 2 | 19 | 6062 | Ниппели 1/2" |
| 2 | 20 | 6031 | Зажим |
| 2 | 21 | 6090 | Шайба |
| 2 | 22 | 6091 | Шайба |
| 2 | 23 | 6092 | Фланец болта 6 x 35 мм |
| 2 | 23 | 6093 | Фланец болта 10 x 20 мм |
| 2 | 23 | 12092 | Фланец болта 10 x 40 мм |
| 2 | 24 | 6096 | Винт |
| 2 | 25 | 12049 | Диод |
| 2 | 25 | 12050 | Варистор |
| 3 | 1 | 4034 | Пульт дистанционного управления |
| 3 | 2 | 6038 | Контактная коробка |
| 3 | 3 | 4047 | Кабель длиной 10 м с разъемом |
| 3 | 4 | 4037 | 8-контактный штпсель |
| 3 | 5 | 4036 | 8-контактный разъем |
| 3 | 6 | 4040 | Реле |
| 3 | 7 | 4041 | Мост Греча |
| 3 | 8 | 4044 | Резистор |
| 3 | 9 | 6052 | Трансформатор |
| 3 | 10 | 4042 | Держатель предохранителя |
| 3 | 11 | 4043 | Предохранитель (10 А) |
| 3 | 12 | 4035 | Печатная плата |
| 3 | 13 | 6051 | Этикетка |
| 3 | 14 | 4039 | Конденсатор |
| 3 | 16 | 4046 | Разъем |
| 3 | 17 | 4048 | Серый блок |
| 3 | 18 | 4053 | Аварийный выключатель |
| A | 1 | 2486.257 | Впускной коллектор |
| A | 2 | 9730.032 | Болт М 8 x 1,25 x 45 |
| A | 3 | 4420.056 | Прокладка впускного коллектора |
| A | 8 | ..... | См. схему R |
| A | 9 | ..... | См. схему R |
| A | 10 | 9731.040 | Болт М 8 x 60 |
| A | 11 | 9732.064 | Болт М 8 x 30 |
| A | 12 | 3866.083 | Фланец воздушного фильтра |
| A | 13 | 4501.081 | Прокладка |
| A | 14 | 6760.007 | Стойка М 8 x 20 |
| A | 15 | 7565.007 | Шайба |
| A | 16 | 3240.018 | Гайка М8 |
| A | 17 | 3700.333 | Воздушный фильтр |
| A | 18 | 3630.152 | Зажим 30-60 |

| Табл | № | Код | Описание |
|------|----|----------|--|
| B | 1 | 8211.248 | Набор колец, стандартный |
| B | 1 | 8211.249 | Набор колец +0,50 |
| B | 1 | 8211.250 | Набор колец +1,00 |
| B | 2 | 6501.512 | Набор поршней, стандартный |
| B | 2 | 6501.513 | Набор поршней +0,50 |
| B | 2 | 6501.514 | Набор поршней +1.50 |
| B | 3 | 1630.038 | Втулка малой головки шатуна |
| B | 4 | 8480.081 | Поршневой палец |
| B | 5 | 1261.099 | Стопорное кольцо |
| B | 6 | 1640.116 | Втулка большой головки шатуна, стандартная |
| B | 6 | 1640.117 | Втулка большой головки шатуна -0,25 |
| B | 6 | 1640.118 | Втулка большой головки шатуна -0,50 |
| B | 7 | 1526.211 | Шатун |
| B | 8 | 1770.101 | Болт |
| C | 1 | 2280.119 | Шпонка |
| C | 2 | 1050.961 | Коленчатый вал |
| C | 3 | 9080.132 | Пробка |
| C | 4 | 8400.120 | Штифт |
| C | 5 | 9880.938 | 7" 1/2 маховик с венцом |
| C | 5 | 9881.160 | 6" 1/2 Маховик с венцом |
| C | 5 | 9880.875 | 6" 1/2 маховик с венцом |
| C | 5 | 9880.721 | Маховик с венцом |
| C | 6 | 1780.097 | Болт М 10 x 30 |
| C | 7 | 9865.258 | Болт М 16 x 1,5 |
| C | 8 | 2816.088 | Шестерня |
| C | 9 | 9732.016 | Болт М 6 x 1 x 40 |
| C | 10 | 6975.295 | Ведущий шкив вентилятора |
| C | 11 | 2280.146 | Шпонка (12 мм) |
| C | 12 | 8430.004 | Стопорный штифт |
| D | 1 | 9850.088 | Регулировочный винт |
| D | 2 | 3240.008 | Гайка |
| D | 3 | 9850.110 | Регулировочный винт |
| D | 4 | 3240.151 | Гайка |
| D | 5 | 6045.112 | Узел коромысел |
| D | 5 | 1541.193 | Коромысло |
| D | 6 | 8615.105 | Опора оси коромысел |
| D | 7 | 7625.020 | Шайба |
| D | 8 | 3240.033 | Гайка |
| D | 9 | 6800.088 | Стойка |
| D | 10 | 8430.061 | Штифт |
| D | 11 | 9080.182 | Пробка, диаметр 10 |
| D | 12 | 1541.193 | Коромысло |
| D | 13 | 1541.220 | Коромысло ТНВД |
| D | 14 | 1011.504 | Распределительный вал |
| D | 15 | 6045.083 | Ось коромысел |
| D | 17 | 3580.027 | Кулачок |
| D | 18 | 9730.012 | Болт М 6 x 1 x 20 |
| D | 19 | 2440.338 | Зубчатый ремень |
| D | 20 | 5401.205 | Регулировочная втулка |
| D | 22 | 1200.233 | Резиновый сальник |
| D | 23 | 8836.197 | Опора водяной помпы |
| D | 25 | 9730.010 | Болт М 6 x 1 x 16 |
| D | 26 | 2690.294 | Крышка регулятора оборотов |
| D | 27 | 1202.037 | Резиновый сальник |
| D | 28 | 3001.066 | Шариковый подшипник |
| D | 29 | 6800.090 | Стойка |
| D | 30 | 6275.116 | Пластина |
| D | 31 | 9800.061 | Болт М 6 x 1 x 16 |
| D | 32 | 7495.010 | Шайба |
| D | 33 | 8805.048 | Опора |
| D | 35 | 1585.085 | Втулка |
| D | 36 | 3110.127 | Упорный подшипник |
| D | 37 | 9820.142 | Болт |
| D | 38 | 7625.045 | Шайба |
| D | 39 | 7090.012 | Шкив шестерни |
| D | 40 | 1213.303 | Уплотнительное кольцо |
| D | 41 | 3240.033 | Гайка |
| D | 42 | 4110.009 | Натяжной шкив |
| D | 43 | 1970.399 | Втулка |

| Табл | № | Код | Описание |
|------|----|-----------|---|
| E | 1 | 9027.007 | Пробка |
| E | 2 | 4670.060 | Медная соединительная муфта |
| E | 3 | 1970.140 | Штифт |
| E | 4 | 1510.702 | Картер |
| E | 5 | 4501.121 | Соединительная муфта |
| E | 6 | 3790.078 | Фланец |
| E | 7 | 9730.010 | Болт М6 х 1 х 16 |
| E | 8 | 2032.248 | Стандартный ремень |
| E | 8 | 2032.315 | Ремень MG |
| E | 8 | 2032.362 | Укороченный ремень MG |
| E | 9 | 1770.056 | Болт М 8 X 1,25 х 18 |
| E | 10 | 8990.022 | Пробка |
| E | 11 | 9765.113 | Болт М 12 |
| E | 12 | 1970.140 | Штифт |
| E | 13 | 1257.160 | Упорная шайба +0,20 |
| E | 13 | 1257.159 | Упорная шайба +0,10 |
| E | 13 | 1257.158 | Упорная шайба, стандартная |
| E | 14 | 8400.108 | Шплинт |
| E | 15 | 1213.347 | Уплотнительное кольцо |
| E | 16 | 9820.120 | Крепежный болт опоры |
| E | 17 | ..... | См. № 4 |
| E | 18 | 6429.305 | Крепление со стороны радиатора |
| E | 18 | 6429.317 | Переднее крепление двигателя |
| E | 19 | 1790.024 | Болт М 12 х 28 |
| E | 20 | ..... | См. № 4 |
| E | 21 | 1611.195 | Опорный подшипник -0,50 |
| E | 21 | 1611.194 | Опорный подшипник -0,25 |
| E | 21 | 1611.193 | Опорный подшипник, стандартный |
| E | 22 | ..... | См. № 4 |
| E | 23 | 4400.054 | Соединительная муфта |
| E | 24 | 6429.246 | Заднее крепление двигателя |
| E | 25 | 7565.007 | Шайба |
| E | 26 | 1770.005 | Болт М 8 х 1,25 х 22 |
| E | 27 | 7565.013 | Шайба, диаметр 12 |
| E | 28 | 8636.125 | Виброизоляция, Galb1 |
| E | 28 | 8636.136 | Виброизоляция, Metalastik |
| E | 30 | 6429.247 | Боковое крепление |
| E | 31 | 6429.249 | Боковое крепление |
| E | 32 | 7565.013 | Шайба, диаметр 12 |
| E | 33 | 1790.037 | Болт М 12 х 20 |
| E | 34 | 6429.304 | Крепление со стороны воздушного фильтра |
| E | 34 | 64329.318 | Переднее крепление двигателя |
| F | 1 | 9375.966 | Топливопровод |
| F | 2 | 9730.313 | Крепежный винт топливпровода |
| F | 3 | 4750.014 | Соединительная муфта топливпровода |
| F | 4 | 3203.047 | Гайка |
| F | 5 | 7625.010 | Шайба |
| F | 6 | 6780.049 | Стойка |
| F | 7 | 6585.097 | Топливный насос низкого давления |
| F | 8 | 1200.087 | Уплотнительное кольцо |
| F | 9 | 7200.180 | Шпindel |
| F | 10 | 1200.286 | Уплотнительное кольцо 9.25 х 1.78 |
| F | 11 | 3240.018 | Гайка |
| F | 12 | 6780.135 | Стойка |
| F | 13 | 7555.029 | Шайба |
| F | 14 | 1410.112 | Толкатель |
| F | 16 | 9680.041 | Клапан прокачки |
| F | 17 | 5801.274 | Пружина |
| F | 18 | 9672.107 | Нагнетательный клапан |
| F | 20 | 6578.222 | Плунжер |
| F | 21 | 4130.086 | Гайка плунжера |
| F | 21 | 4670.061 | Медная шайба |
| F | 22 | 8900.384 | Опора толкателя |
| F | 23 | 5755.113 | Пружина |
| F | 24 | 7215.101 | Толкатель |
| F | 25 | 6590.290 | Топливный насос высокого давления |
| F | 27 | 8335.151 | Регулировочная шайба 1,10 |
| F | 27 | 8335.145 | Регулировочная шайба 1,70 |
| F | 27 | 8335.143 | Регулировочная шайба 1,90 |

| Табл | № | Код | Описание |
|------|----|----------|------------------------------------|
| F | 27 | 8335.146 | Регулировочная шайба 1,60 |
| F | 27 | 8335.147 | Регулировочная шайба 1,50 |
| F | 27 | 8335.148 | Регулировочная шайба 1,40 |
| F | 27 | 8335.149 | Регулировочная шайба 1,30 |
| F | 27 | 8335.150 | Регулировочная шайба 1,20 |
| F | 27 | 8335.152 | Регулировочная шайба 1,00 |
| F | 27 | 8335.144 | Регулировочная шайба 1,80 |
| F | 28 | 5625.011 | Пружина |
| F | 29 | 1420.048 | Шпindel |
| F | 30 | 3527.220 | Прокладка |
| F | 31 | 7470.007 | Уплотнение |
| F | 32 | 4760.015 | Прокладка клапана |
| F | 35 | 1200.277 | Уплотнительное кольцо 20.35 х 1.78 |
| F | 36 | 5375.017 | Шайба |
| F | 37 | 9730.206 | Болт ТСЕИМ 4х12 |
| F | 38 | 6410.096 | Нижний фиксатор |
| F | 39 | 1241.009 | Пружинный зажим, диаметр 19 |
| F | 40 | 5989.007 | Искровой разрядник |
| F | 41 | 1200.213 | Уплотнительное кольцо 26.7 х 1.78 |
| F | 43 | 6531.436 | Форсунка |
| F | 44 | 1901.030 | Болт |
| F | 45 | 4670.059 | Медная шайба |
| F | 46 | 4670.059 | Медная шайба |
| F | 47 | 9375.909 | Топливопровод |
| F | 48 | 9375.691 | Топливопровод |
| F | 49 | 3630.148 | Зажим |
| F | 50 | 9375.878 | Топливопровод |
| F | 51 | 4670.061 | Медная шайба, 14 х 19 х 1.5 |
| F | 52 | 1901.032 | Болт М 14 |
| F | 52 | 4670.061 | Медная шайба |
| F | 53 | 7625.019 | Шайба, диаметр 10 |
| F | 54 | 7565.011 | Шайба, диаметр 10 |
| F | 55 | 9730.045 | Болт М 10 х 1,5 х 30 |
| F | 56 | 8760.073 | Держатель фильтра |
| F | 56 | 8760.079 | Держатель фильтра |
| F | 57 | 7565.007 | Шайба, диаметр 8 |
| F | 58 | 3730.074 | Топливный фильтр |
| F | 59 | 4670.061 | Медная шайба, 14 х 19 х 1.5 |
| F | 60 | 2175.045 | Элемент топливного фильтра |
| F | 61 | 1770.002 | Болт М 8 х 1,25 х 16 |
| F | 62 | 9731.088 | Болт М 10 х 50 |
| F | 63 | 3521.052 | Прокладка |
| F | 64 | 3240.033 | Гайка М 10 |
| F | 65 | 9375.750 | Шланг прокачки MG |
| F | 65 | 9570.102 | Шланг прокачки |
| F | 66 | 4670.082 | Медная соединительная муфта |
| F | 69 | 1901.115 | Болт |
| F | 70 | 9375.748 | Топливный шланг |
| F | 71 | 4670.059 | Медная шайба, диаметр 10 |
| F | 72 | 3587.159 | Электроклапан |
| F | 75 | 1200.287 | Кольцо 25,12 х 1,78 |
| F | 76 | 4760.038 | Прокладка |
| F | 77 | 9375.878 | Топливный шланг |
| F | 78 | 1901.032 | Болт М 14 |
| F | 79 | 4670.061 | Медная шайба, 14 х 19 х 1.5 |
| F | 80 | 7330.314 | Фитинг |
| F | 81 | 7330.315 | Фитинг М14 х 1.5 |
| G | 1 | 9730.231 | Болт М 6 х 1 х 30 |
| G | 2 | 6927.431 | Кожух шкива |
| G | 3 | 9000.134 | Пробка |
| G | 7 | 9730.031 | Болт М 8 х 1,25 х 40 |
| G | 9 | 8850.053 | Опора вентилятора |
| G | 13 | 4501.074 | Соединительная муфта |
| G | 14 | 4580.083 | Соединительная муфта корпуса помпы |
| G | 15 | ..... | См. № 30 |
| G | 16 | ..... | См. № 30 |
| G | 20 | 9730.018 | Болт М 6 х 1 х 45 |
| G | 21 | 7330.286 | Соединительный фланец |

| Табл. | № | Код | Описание |
|-------|----|----------|-----------------------------------|
| G | 24 | ..... | См. № 30 |
| G | 26 | 9732.063 | Болт М 8 х 1,25 х 35 |
| G | 28 | ..... | См. № 30 |
| G | 29 | 9730.024 | Болт М 8 х 1,25 х 16 |
| G | 30 | 6584.439 | Водяная помпа |
| G | 31 | 9732.074 | Болт М 8 х 1,25 х 20 |
| G | 32 | 2750.279 | Крышка термостата |
| G | 33 | 9195.057 | Клапан термостата |
| G | 34 | 1200.091 | Уплотнительное кольцо |
| G | 35 | 4896.208 | Термостат |
| G | 36 | 9865.174 | Болт |
| G | 37 | 9730.279 | Болт М 6 х 1 х 40 |
| G | 44 | 4670.061 | Медная шайба, диаметр 14 |
| G | 45 | 9040.012 | Пробка |
| G | 47 | 9730.100 | Болт М 8 х 1,25 х 25 |
| G | 48 | 9195.077 | Датчик сигнализации |
| G | 49 | 4670.019 | Медная шайба, диаметр 16 |
| G | 50 | 9195.078 | Датчик |
| G | 51 | 4670.061 | Медная шайба, диаметр 14 |
| G | 52 | 6902.165 | Шланг |
| H | 1 | ..... | См. № 21 |
| H | 2 | 9015.005 | Пробка |
| H | 3 | 4670.060 | Соединительная муфта |
| H | 4 | 5625.008 | Пружина |
| H | 5 | 1200.292 | Резиновый сальник |
| H | 6 | ..... | См. № 21 |
| H | 7 | 4580.176 | Соединительная муфта |
| H | 8 | 8400.106 | Штифт |
| H | 9 | 8400.108 | Штифт |
| H | 10 | 1400.219 | Масляный шуп |
| H | 11 | 1213.343 | Уплотнительное кольцо 32 х 50 х 6 |
| H | 12 | 6495.045 | Шпindelь |
| H | 13 | 9732.064 | Болт М 8 х 1,25 х 30 |
| H | 14 | 9800.061 | Болт М 6 х 1 х 16 |
| H | 15 | 1200.274 | Резиновый сальник 8,00 |
| H | 16 | 1200.266 | Резиновый сальник |
| H | 17 | 6975.292 | Ведущий шкив |
| H | 18 | 1200.030 | Резиновый сальник |
| H | 19 | 4431.132 | Соединительная муфта |
| H | 20 | 9732.074 | Болт М 8 х 1,25 х 20 |
| H | 21 | 6605.099 | Масляный насос |
| H | 22 | 1760.003 | Болт М 6 х 1 х 12 |
| H | 23 | 7625.008 | Шайба |
| H | 24 | 9485.173 | Маслопровод |
| H | 25 | 7265.043 | Трубка масляного фильтра |
| H | 26 | 7500.018 | Шайба |
| H | 27 | 9732.084 | Болт М 6 х 1 х 12 |
| H | 28 | 6645.553 | Поддон картера |
| H | 29 | 4670.061 | Медная шайба 14 х 19 х 1,5 |
| H | 30 | 1901.119 | Болт М 14 |
| H | 31 | 2175.131 | Элемент масляного фильтра |
| H | 32 | 1770.129 | Болт М 8 х 12 |
| H | 33 | 4670.058 | Медная шайба |
| H | 34 | 7625.211 | Шайба |
| H | 36 | 1780.113 | Болт М 10 х 1,5 х 40 |
| H | 37 | 3527.441 | Сетчатая прокладка |
| H | 38 | 6595.020 | Масляный насос |
| H | 39 | 3630.129 | Зажим |
| H | 40 | 9320.141 | Всасывающий маслопровод |
| H | 41 | 9330.049 | Канал для масляного шупа |
| H | 44 | ..... | См. № 11 |
| H | 45 | 9305.097 | Трубка |
| H | 46 | 7350.191 | Маслоохладитель |
| H | 47 | 3617.147 | Зажим |
| H | 48 | 9340.028 | Трубка |
| H | 49 | 1213.381 | Кольцо |
| I | 1 | 4670.062 | Медная шайба |
| I | 2 | 8576.077 | Отвод для излишков топлива |
| I | 2 | 8576.076 | Отвод для излишков топлива |
| I | 3 | 2501.104 | Полая стойка |
| I | 4 | 5201.153 | Внешний рычаг |

| Табл. | № | Код | Описание |
|-------|----|----------|-----------------------------------|
| I | 6 | 9180.042 | Проволочный отвод |
| I | 7 | 3240.008 | Гайка |
| I | 8 | 1760.128 | Регулировочный болт |
| I | 9 | 1380.064 | Соединительный шток |
| I | 10 | 6320.045 | Пластина |
| I | 11 | 6320.048 | Пластина |
| I | 12 | 7626.037 | Шайба |
| I | 13 | 9732.096 | Болт М 3 х 0,5 х 6 |
| I | 14 | 5655.257 | Пружина |
| I | 15 | 7626.017 | Шайба |
| I | 16 | 6370.331 | Стопорная пластина |
| I | 17 | 3203.077 | Гайка М4 |
| I | 18 | 6275.127 | Пластина |
| I | 20 | 2800.079 | Шплинт |
| I | 21 | 1200.052 | Резиновый сальник |
| I | 22 | 5655.185 | Регулировочная пружина |
| I | 22 | 5655.241 | Регулировочная пружина |
| I | 22 | 5655.210 | Регулировочная пружина |
| I | 23 | 1200.037 | Резиновый сальник |
| I | 24 | 6110.101 | Ось регулировочного рычага |
| I | 25 | 9790.023 | Болт М 5 х 0,8 х 7 |
| I | 26 | 6000.049 | Гайка |
| I | 27 | 5200.414 | Внешний рычаг |
| I | 28 | 3240.008 | Гайка |
| I | 29 | 9865.202 | Болт |
| I | 30 | 5660.065 | Пружина возврата |
| I | 31 | 1957.009 | Втулка |
| I | 32 | 5200.674 | Внутренний рычаг |
| I | 33 | 4896.360 | Рычаг регулировочной пружины |
| I | 34 | 6140.420 | Цапфа |
| I | 35 | 5200.893 | Регулировочный рычаг |
| I | 36 | 1200.051 | Резиновый сальник |
| I | 37 | 6760.044 | Стойка М 6 х 7 (19) |
| I | 38 | 6275.114 | Стопорная пластина |
| I | 39 | 5660.047 | Пружина возврата |
| I | 40 | 3240.153 | Гайка |
| I | 41 | 4670.062 | Медная шайба |
| I | 42 | 4190.134 | Гайка |
| I | 43 | 1760.128 | Регулировочный болт |
| I | 44 | 3240.153 | Гайка |
| I | 45 | 4670.062 | Медная шайба |
| I | 46 | 1760.081 | Болт |
| I | 47 | 1954.014 | Втулка |
| I | 48 | 5200.413 | Внутренний рычаг |
| L | 1 | 3630.145 | Зажим |
| L | 2 | 2125.279 | Крышка коромысел |
| L | 3 | 9580.065 | Трубка |
| L | 4 | 9032.061 | Крышка маслониловного отверстия |
| L | 5 | 9730.012 | Болт М 6 х 1 х 20 |
| L | 6 | 8545.190 | Рым |
| L | 8 | 9400.098 | Сливной шланг |
| L | 9 | 4400.057 | Соединительная муфта |
| L | 10 | 5365.122 | Соединительная муфта |
| L | 11 | ..... | См. № 19 |
| L | 12 | 9080.132 | Пробка, диаметр 6 |
| L | 12 | 9080.133 | Пробка, диаметр 8 |
| L | 13 | 3617.168 | Крепление |
| L | 14 | 6745.050 | Датчик давления масла |
| L | 15 | 4670.060 | Медная шайба |
| L | 16 | ..... | См. № 19 |
| L | 17 | 5755.137 | Пружина клапана |
| L | 18 | 9652.157 | Впускной клапан |
| L | 19 | ..... | См. № 2 |
| L | 20 | ..... | См. № 19 |
| L | 21 | ..... | См. № 19 |
| L | 22 | 6410.017 | Держатель пружины |
| L | 23 | 4845.200 | Направляющая клапана, стандартная |
| L | 25 | 8990.047 | Пробка, диаметр 18 |

| Табл | № | Код | Описание |
|------|----|----------|--|
| L | 23 | 4845.220 | Направляющая клапана +0.50 |
| L | 24 | 9200.701 | Головка цилиндров |
| L | 25 | 8990.047 | Пробка, диаметр 18 |
| L | 26 | 9820.119 | Специальный болт |
| L | 27 | 7625.130 | Шайба |
| L | 28 | 9685.150 | Выпускной клапан |
| L | 29 | 7625.185 | Шайба |
| L | 30 | 9065.007 | Пробка, диаметр 30 |
| L | 31 | 9080.132 | Пробка, диаметр 6 |
| L | 33 | 4130.096 | Толкатель |
| L | 34 | 6725.070 | Предкамера |
| L | 35 | 4730.694 | Прокладка головки цилиндров 1,45 |
| L | 35 | 4730.696 | Прокладка головки цилиндров 1,65 |
| L | 35 | 4730.695 | Прокладка головки цилиндров 1,55 |
| L | 36 | 8000.211 | Седло выпускного клапана |
| L | 37 | 8000.197 | Седло впускного клапана |
| L | 38 | 9680.034 | Всасывающий клапан |
| L | 41 | 1760.003 | Болт М 6 х 12 |
| L | 42 | 8490.114 | Кронштейн |
| L | 43 | 2501.102 | Полая стойка |
| L | 44 | 7565.004 | Шайба |
| L | 45 | 4535.015 | Прокладка |
| L | 46 | 6370.285 | Пластина |
| L | 48 | 5570.019 | Держатель |
| L | 49 | 1770.001 | Болт М 8 х 12 |
| L | 50 | 1200.081 | Уплотнительное кольцо |
| L | 51 | 7625.010 | Шайба, диаметр 8 |
| M | 1 | 1780.027 | Болт М 10 х 1,5 х 60 |
| M | 2 | 7625.020 | Шайба |
| M | 3 | 9732.064 | Болт М 8 х 1,25 х 30 |
| M | 4 | 3240.033 | Гайка |
| M | 5 | 8725.065 | Опора генератора |
| M | 6 | 2100.089 | Свеча подогрева |
| M | 7 | 2185.548 | Электрический провод |
| M | 8 | 1780.027 | Болт М 10 х 1,5 х 60 |
| M | 9 | 7625.020 | Шайба |
| M | 10 | 1157.270 | Генератор 12В, 65 А |
| M | 10 | 1157.269 | Генератор 12В, 45 А |
| M | 11 | 3240.033 | Гайка |
| M | 12 | 5840.147 | Стартер Bosch |
| M | 13 | 9730.045 | Болт М 10 х 1,5 х 25 |
| M | 20 | 3240.005 | Гайка |
| M | 21 | 7626.066 | Шайба |
| M | 22 | 2280.045 | Шпонка генератора |
| M | 23 | 6995.037 | Вентилятор генератора |
| M | 25 | 2440.360 | Ремень |
| M | 26 | 3810.024 | Фланец |
| N | 1 | 8205.111 | Комплект из прокладки и кольца (узкий) |
| N | 1 | 8205.110 | Комплект из прокладки и кольца (широкий) |
| R | 1 | 7330.284 | Патрубок, диаметр 90 (Johnson - Jota - Jabsco) |
| R | 2 | 8150.028 | Набор колец (Johnson - Jota) |
| R | 2 | 8150.032 | Набор колец (Jabsco) |
| R | 3 | 4200.193 | Вентилятор (Johnson - Jota) |
| R | 3 | 4200.204 | Вентилятор (Jabsco) |
| R | 4 | 9730.220 | Болт М 8 х 20 |

| Табл | № | Код | Описание |
|------|----|----------|-------------------------------------|
| R | 5 | ..... | См. схему D |
| R | 6 | ..... | См. схему D |
| R | 7 | 1200.233 | Уплотнительное кольцо |
| R | 8 | 4240.044 | Патрубок водяной помпы |
| R | 9 | 6584.396 | Водяная помпа Jabsco |
| R | 9 | 6584.245 | Водяная помпа Johnson |
| R | 9 | 6584.309 | Водяная помпа Jota |
| R | 10 | 1557.102 | Гайка помпы Johnson – Samas |
| R | 10 | 1557.098 | Гайка помпы Johnson – Jabsco |
| R | 11 | ..... | См. № 2 |
| R | 12 | 4420.070 | Прокладка выхлопного коллектора |
| R | 14 | 7330.245 | Патрубок (Johnson - Jota - Jabsco) |
| R | 16 | 4501.098 | Прокладка |
| R | 17 | 9543.069 | Выхлопной коллектор |
| R | 18 | 6780.139 | Стойка М 8 х 18 |
| R | 19 | 7565.048 | Шайба |
| R | 20 | 3240.140 | Гайка |
| R | 22 | 9040.012 | Пробка |
| R | 23 | 7555.030 | Шайба |
| R | 24 | ..... | См. схему G |
| R | 25 | 3630.128 | Зажим |
| R | 26 | 9340.021 | Водяной шланг |
| R | 27 | 7350.244 | Радиатор системы охлаждения «Mota» |
| R | 28 | 9602.100 | Трубка |
| R | 29 | 3630.111 | Зажим |
| R | 31 | ..... | См. № 27 |
| R | 32 | 1200.265 | Сальник |
| R | 33 | 9602.072 | Трубка |
| R | 36 | 9730.221 | Болт М 8 х 100 |
| R | 37 | ..... | См. № 27 |
| R | 38 | 9730.211 | Болт М 6 х 16 |
| R | 39 | 9602.170 | Трубка |
| R | 40 | 3630.111 | Зажим |
| R | 41 | ..... | См. схему G |
| R | 42 | 3630.128 | Зажим |
| R | 45 | 1200.265 | Уплотнительное кольцо |
| R | 46 | 9080.215 | Цинковый анод |
| R | 49 | 9730.211 | Болт М 6 х 16 |
| R | 50 | 3630.129 | Зажим |
| R | 51 | 9602.104 | Трубка |
| R | 53 | 1901.119 | Болт |
| R | 56 | 4775.498 | Прокладка (Johnson - Jota - Jabsco) |
| R | 57 | 9080.220 | Пробка 1/8" |
| R | 60 | 9040.012 | Пробка М 14 |
| R | 61 | ..... | См. № 27 |
| R | 62 | 5953.072 | Ниппель 1/2--3/4" |
| R | 63 | 8965.004 | Пробка |
| R | 64 | ..... | См. № 27 |
| R | 65 | 9000.114 | Крышка радиатора |
| R | 66 | 9580.045 | Шланг сапуна |

Гарантийные обязательства

Фирма «Фордевинд-Регата» гарантирует безотказную работу дизельного генератора *Regato 8500* в течение 12 месяцев со дня продажи. Если во время этого срока генератор выйдет из строя по причине производственного или технического брака, фирма гарантирует его бесплатный ремонт или замену на новый.

За поломки, произошедшие по вине пользователя вследствие неправильного обращения с генератором, фирма ответственности не несет.

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____



ООО «Фордевинд-Регата», 197110, Санкт-Петербург, Левашовский пр. 15А,
тел.: (812) 655 59 15, office@fordewind-regatta.ru
www.fordewind-regatta.ru